

# REMERCIEMENTS – THANKS - DANK



Logo : Christophe ARMAND

## Comité (de gauche à droite) :

- Jean-Baptiste GAUPILLAT
- Quentin BLUMENROEDER
- Jean-Christian GUERRIER
- Julien MARCHAL
- Annett JEHMLICH-MANDER
- Patrick ARMAND

## Traducteurs :

- Marianne BUCHER
- Pierre DUBOIS
- Annett JEHMLICH-MANDER
- John MANDER
- André SCHAEERER



Monsieur le **Ministre de la Culture**, Franck Riester

## **DRAC Grand Est :**

- Mesdames Christelle Creff et Delphine Christophe, directrices
- Madame Laure Mendousse, conservatrice
- Madame Marie Gloc, conservatrice
- Madame Claire Antony, chargée de mission enseignement & métiers d'art

## **REGION GRAND EST :**

- Monsieur Jean Rottner
- Monsieur Franck Leroy
- Monsieur Thierry Pichon

## **EUROMETROPOLE et VILLE de Strasbourg :**

- Madame Pia Imbs, Présidente
- Madame Jeanne Barseghian, Maire
- Monsieur Rémy Banuls
- Madame Caroline Gomes

## **COLLECTIVITE EUROPEENNE D'ALSACE :**

- Monsieur Frédéric Bierry, Président
- Monsieur Nicolas Matt, Vice-président

## **CHAMBRE DE METIERS D'ALSACE :**

- Monsieur Bernard Stalter
- Monsieur Jean-Luc Hoffmann
- Madame Anne Bieber
- Madame Anne Cytrynowicz, directrice du C2FO
- Madame Véronique Wolf (C2FO)
- Monsieur Michaël Walther (C2FO)

## **AMEUBLEMENT FRANÇAIS :**

- Madame Cathy Dufour
- Madame Valérie Souvervie
- Monsieur Sébastien Panepucci



# REMERCIEMENTS – THANKS - DANK



## MADEiN Grand Est :



- Madame Anne Thireau-Gérard
- Monsieur Rémi Dauphin
- Madame Francine Nicolas
- Madame Caroline Zimmermann
- Madame Sarah Mosta

## STRAS'ORGUES :



- Monsieur Claude Schneider
- Monsieur Damien Simon

## L'ATELIER DE L'ORGUE :



- Madame Céline Gerber

## MAGNIFIC ESCAPADES :



- Monsieur Benoît Gesthem
- Madame Cécile Coiffard

## ASSOCIATIONS :

- Les Amis de l'Orgue Dubois
- Les Amis de l'Orgue de Marmoutier
- OSA (Ste Aurélie)
- Musique et Orgue (St Paul)
- Les Amis de l'Orgue de Saessolsheim
- Les Amis de l'Orgues de Balbronn
- Les Amis de l'Orgue Kern de Gerstheim
- Les Amis de l'Orgue de Vézelize
- Les Amis de l'Orgue et du patrimoine de Lunéville
- Les Amis de l'Abbatiale (Ebersmunster)
- Les Musicales (Soultz)
- Itinéraire des Orgues Silbermann
- Office du Tourisme d'Ottmarsheim
- Festival international d'Orgue de Masevaux

**Tous les élus, les services, collaborateurs, titulaires, clergé et membres des paroisses, responsables d'associations, et bénévoles, qui ont permis, par diverses actions, la tenue de ce congrès.**

Remerciements particuliers aux photographes qui ont autorisé la diffusion de leurs clichés, notamment : David Bleuset, Jean-Paul Lerch, Roland Lopez ; à Eric Eisenberg pour la mise à disposition des pages de son site internet, et à Patrick Bérard pour la réalisation des 2 cartes de Strasbourg.

# REMERCIEMENTS – THANKS - DANK



## Les organistes du congrès - Die Kongress-Organisten - The congress organists

### DAVID CASSAN (F)



Musicien éclectique à la réputation internationale, David Cassan fait partie des personnalités marquantes de la jeune génération des organistes français. Formé au Conservatoire de Caen et aux Conservatoires Nationaux Supérieurs de Musique de Paris et de Lyon auprès de Thierry Escaich, Pierre Pincemaille, Philippe Lefebvre, François Espinasse, Jean-François Zygel et Erwan Le Prado, il poursuit aujourd'hui une carrière de soliste qui l'amène à se produire en compagnie d'ensembles prestigieux (Orchestre Philharmonique de Paris, Orchestre National de Lyon, Capitole de Toulouse, Chœur et Orchestre Symphonique de Paris) et ce dans de nombreux lieux en France et à l'étranger (Allemagne, Angleterre, Russie, Chine, Israël, Lettonie, Estonie, Espagne, Islande, Uruguay, Pays-Bas, Irlande, Portugal, République Tchèque, Luxembourg, Belgique, Italie, Suisse, Slovénie).

Interprète reconnu et salué par la critique, David Cassan défend avec conviction l'ensemble du répertoire d'orgue avec une prédilection pour l'œuvre de J.S. Bach et les compositeurs français des XIXème et XXème siècles. Improvisateur passionné et créatif, il accompagne régulièrement des films muets à l'orgue ou au piano.

David Cassan a remporté une dizaine de 1er prix internationaux dont ceux de Chartres (France), St Albans (Angleterre), Haarlem (Pays-Bas) ainsi que le Grand Prix Jean-Louis Florentz de l'Académie des Beaux-Arts (France). Ces nombreuses distinctions font de lui l'un des organistes les plus titrés de sa génération.

Pédagogue réputé, il est invité à donner des masters class au rayonnement international (St Pétersbourg, Pékin, Berne, Milan, Lausanne, Madrid, Zagreb, Porto, Paris...). David Cassan enseigne l'orgue au Conservatoire de Nancy ainsi que l'improvisation au Conservatoire de Saint Maur-des-Fossés. Il est aussi régulièrement convié à siéger dans des jurys de concours nationaux et internationaux.

David Cassan est actuellement titulaire du Grand-Orgue de l'Oratoire du Louvre à Paris.

Internationally renowned organist, David Cassan, is one of the leading young organists of his generation. He studied at Caen Conservatoire, and at the Conservatoire National Supérieur de Musique in Paris and Lyon with Thierry Escaich, Pierre Pincemaille, Philippe Lefebvre, François Espinasse, Jean-François Zygel and Erwan Le Prado. Today he leads a busy schedule performing as a soloist with prestigious ensembles (such as the Orchestre Philharmonique de Paris, Orchestre National de Lyon, Capitole de Toulouse, Chœur and Orchestre Symphonique de Paris) throughout France and throughout the world (Germany, England, Russia, China, Israel, Latvia, Estonia, Spain, Iceland, Uruguay, Holland, Ireland, Portugal, Luxembourg, Belgium, Italy, Slovenia, Switzerland).

Renowned and praised by critics, David Cassan has a vast repertoire, with a preference for J.S. Bach and French works of the 19th and 20th century. A brilliant and creative improviser, David often accompanies silent films on the piano and organ.

David Cassan has been awarded a dozen international first prizes including Chartres (France), St Albans (UK), Haarlem (Holland), and also the Grand Prix Jean-Louis Florentz of l'Académie des Beaux-Arts (France). These numerous awards makes him one of the most distinguished organists of his generation.

A renowned pedagogue, he regularly gives masterclasses around the world (St Petersburg, Beijing, Bern, Milan, Lausanne, Paris, Zagreb, Porto, Madrid, Paris etc...). David teaches organ at Nancy Conservatoire and improvisation at Saint Maur-des-Fossés Conervatoire. He also adjudicates often for French and international competitions. He is currently organist at the l'Oratoire du Louvre in Paris.

# REMERCIEMENTS – THANKS - DANK



## MARKUS SCHWENKREIS (CH)



Markus Schwenkreis studierte Kirchenmusik am Leopold-Mozart-Konservatorium der Stadt Augsburg (Orgel bei Karl Maureen). Sein Interesse für die Alte Musik zog ihn 1994 nach Basel, wo er 1998 an der Schola Cantorum Basiliensis (Orgel bei Jean-Claude Zehnder, Improvisation bei Rudolf Lutz) die Diplomprüfung ablegte und im Anschluss daran Theorie der Alten Musik studierte. Er ist Preisträger des Internationalen Orgelwettbewerbs NDR-Musikpreis 2000 und des 13. Paul-Hofhaimer-Wettbewerbs der Stadt Innsbruck 2001.

Seit Beginn seines Studiums in Basel ist Markus Schwenkreis Organist an der Heilig Kreuz-Kirche in Binningen und seit 2012 Organist an der historischen Silbermann-Orgel des Doms zu Arlesheim, wo er auch als künstlerischer Leiter der Domkonzerte Arlesheim tätig ist.

An der Schola Cantorum Basiliensis unterrichtet er Theorie der Alten Musik und Improvisation auf historischen Tasteninstrumenten. Als Mitglied der „Forschungsgruppe Basel für Improvisation“ betreut er am selben Institut die Organisation der „Studientage Improvisation“. Er ist Herausgeber des Compendium Improvisation, einer Publikation zur Improvisation in Stilen des 17. bis 18. Jahrhunderts, die 2018 im Schwabe-Verlag erschienen ist.

Markus Schwenkreis studied church music at the Leopold Mozart Conservatory in Augsburg (organ with Karl Maureen). His interest in early music drew him to Basel in 1994, where he took his diploma examination at the Schola Cantorum Basiliensis in 1998 (organ with Jean-Claude Zehnder, improvisation with Rudolf Lutz) and subsequently studied early music theory. He is a prize-winner of the International Organ Competition NDR Music Prize 2000 and the 13th Paul Hofhaimer Competition of the City of Innsbruck 2001.

Since beginning his studies in Basel, Markus Schwenkreis has been organist at the Heilig Kreuz Church in Binningen and, since 2012, organist at the historic Silbermann organ of the Arlesheim Cathedral, where he is also artistic director of the Arlesheim Cathedral Concerts.

At the Schola Cantorum Basiliensis he teaches early music theory and improvisation on historical keyboard instruments. As a member of the "Basel Research Group for Improvisation", he is in charge of organising the "Improvisation Study Days" at the same institute. He is the editor of the Compendium Improvisation, a publication on improvisation in styles of the 17th to 18th centuries, which was published by Schwabe-Verlag in 2018.

Denise Becker - Wissembourg cath.  
Hubert Sigrist - Marmoutier  
Jean-Luc IFFRIG - Ste Aurélie  
Emmanuel FABRE - St P. le Vieux cath.  
Yves RECHSTEINER - St P. le Vieux prot.  
Jérôme MONDESERT - Bouclier  
Daniel LEININGER - St Thomas  
Daniel MAURER - St Thomas  
Noé BRECKLE - St louis  
Roselyne KOENIGUER - St P. le Jeune P.  
Gilles OLTZ - Temple Neuf

Sayaka HAYANO - Temple Neuf  
Arthur SKORIC - St P. le Jeune cath.  
Jean-Baptiste RITT - St P. le Jeune cath.  
Christian KLIPFEL - Ste Madeleine  
Himawari HONDA - St Etienne  
Cyril PALLAUD - St Guillaume  
Damien SIMON - St Paul  
Claude ROSER - Saessolsheim  
Jean-François HABERER - Balbronn  
Christian LUTZ - Balbronn  
Roland LOPES - Gerstheim

Maurice ANTZ - Erstein  
Jean BIZOT - Nancy St Sébastien  
Aude SCHUHMACHER - Lunéville  
Dominique DANTAND - Vézélise  
Noé Brenklé - Ebersmunster  
Martin FOISSET - Barr  
Jean-Georges SCHIELE - Ammerschwihr  
Olivier WYRWAS - Ste Croix en Plaine  
Monique LEIMBACH - Soultz  
Vincent AFFOHLDER - Burnhaupt  
Pierre CHEVREAU - Masevaux